

Roätsjer poëzie

In deze rubriek publiceren we de tekst van een walsliedje van Sjef L'Ortye uit 1964. Het is afgedrukt in een boekje van karnavalsschlagers getiteld: "Karnaval in Wienesroa". Het in het vorige bulletin afgedrukte "Wienesroa ich hawt van dich" staat er ook in.

Een poetische klank mogen we ook ontdekken in de twee verkeersbordteksten welke we bij het binnenrijden in de Rhodestraat tegenkomen. In "Literaire Kunst" van H.J.M.F. Lodewick (Uitg. Malmberg) wordt deze stijlfiguur "parallelisme" genoemd: "Men spreekt van parallelisme als een aantal zinnen op dezelfde wijze beginnen en verlopen. Vooral in Oosterse poëzie (psalmen bijv.) komt deze stijlfiguur voor. Het dichtwerk krijgt iets plechtigs, bezwerends."

De borden staan inderdaad aan de oostkant van de straat en wie zou ontkennen dat er iets bezwerends vanuit gaat?

Wienesroa mie Wienesroa.

Walsleedje 1964

Tekst + meziek
Sjef L'ORTYE1^e Vers:

In wienesroa bin ich geboare,
hie hub ich mien hertje verpand.
't Is toch veur mich auch 't plekske,
hie in t Limburgse Land.
Want wome zie Leëve lank haat gewoeënd,
doa veult men zich altied thoës.
en woe auch eens haat geschtange,
mien dierbaar auwesch hoës.

refrein:

Wienesroa mie wienesroa,
es ich dich zeen verhuij ich mich.
Wienesroa mie Wienesroa,
altied dink ich aan dich.
al bin ich in der vreemde,
of wo ich goa of stoa:
bliefs doe altied in mien gedaachte,
alaaf mie wienesroa.

2^e Vers:

es jungske hub ich hie gezwoarve,
dat waert ich nog allemaal zoëe goed.
Ich vông hie mie maedje en vrouwde,
dat goof mich altied goowe mood.
mie Leëve wil ich hie verschliebe,
al weer ich auch hoonderd joar,
dan kan ich euch later vertelle,
wie schoeën 't hie altied waar.

3^e Vers:

en went ich hie later mot seheie,
en kom dan bie pieëtres berech.
dan zal hee mich rechoet waal zëkke,
oeh jong, noe hubste waal peeh.
eë pläkske zoëe schoeën wie dat wienesroa,
dat hub vier hie neet veur dich.
da zëk ich, oeh pieëtres da loat mich truk,
dan is 't hie nieks veur mich.



© Kinderen moeten in het verkeer een bijzondere bescherming genieten. Dat is iedereen duidelijk. In de Rhodestraat in Wijnandsrade wordt dat de weggebruikers nadrukkelijk duidelijk gemaakt. Eerst staat er een bord met „Hier spelen kinderen” en een stuk verderop staat ongerust: „Hier spelen nog steeds kinderen”. Wie heeft een goed idee voor een derde